

Διαθήκη Αθανάσιου Γεωργίου - μητρόπολης  
Οὐαραντόπολης της Αθηναϊκής Διοίκησης Τιμονίου Γερ.  
δάμη Εγκυρού Διεύθυνσης Κέντρου Επαρχίας γενεθλίου  
μηνού Ιανουαρίου του πατέρος του χριστιανού πανούλης 115.000  
Η ιερά τῆς Φιλιππούπολεως μητρόπολης καὶ οἱ κώδικες αὐτῆς 73

250 τῷ σεβασμιωτάτῳ μοι ἀρχιερεῖ ἁγίῳ Φίλιππεως	(ἔδόθησαν)
50 τοῖς διακόνοις	
500 εἰς τὰ νοσοκομεῖα μετὰ τῆς ἁγ. Παρασκευῆς	(ἔδόθησαν τῷ τζορπατζῆ Βούλκῳ)
700 εἰς τὸ Ἑλληνικὸν σχολεῖον Φιλιππούπολεως	
40.000 τῷ νῖφ μου Μιχαλάκῃ	
20.000 τῷ νῖφ μου Γεωργίῳ	
20.000 τῷ νῖφ μου Δημητρίῳ	
10.000 τῇ θυγατρὶ μου Ραλοῦ	
10.000 τῇ θυγατρὶ μου Θεοπέμπτῃ	
1.300 τοῖς τέκνοις τῆς θυγατρός μου Ραλοῦς	
700 τῷ Ἀθανασάκῃ τέκνῳ τῆς θυγατρὸς Θεο-	(ἔδόθησαν)
πέμπτης	
500 τῇ δούλᾳ Μήνῳ	
200 τῇ Λούμπρῳ	
150 εἰς τὰ παιδιά αὐτῆς	
100 τῇ δούλᾳ Μήλᾳ	(ἔδόθησαν)
150 τῇ παραμάνᾳ (100 καὶ 50 εἰς τὸ παιδί της)	
2.000 τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ ἀγίου Δημητρίου	
500 τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ ἀγίου Νικολάου (ἔδόθησαν τῷ τζορπατζῆ Βούλκῳ)	
500 εἰς τὸ μοναστήριον τῆς ἀγίας Παρασκευῆς Βοδινῶν (ἔδόθησαν)	
300 εἰς τὸ μοναστήριον τῶν ἀγίων Αναργύρων Κουκλένης (ἔδόθησαν)	
200 εἰς τὸ μοναστήριον τοῦ ἀγίου Γεωργίου (ἔδόθησαν)	
250 εἰς τὸ μοναστήριον τῶν ἀγίων Θεοδώρων (ἔδόθησαν)	
500 εἰς τοὺς ἵερεis τῶν πέντε ἐκκλησιῶν, παρορησίαν ἀνὰ 100, ἥτοι τοῦ ἁγ. Δημητρίου, τοῦ ἁγ. Κωνσταντίνου, ἀγίας Κυριακῆς, Παναγίας καὶ ἀγίας Μαρίνης (ἔδόθησαν)	
400 εἰς τὰ τέσσαρα παγκάρια τῶν ἐκκλησιῶν ἁγ. Μαρίνης, ἁγ. Κωνσταντίνου, ἁγ. Κυριακῆς καὶ Παναγίας (ἔδόθησαν).	
50 εἰς τοὺς ἱερεis τῆς ἀγίας Παρασκευῆς (ἔδόθησαν)	
150 τῷ πρωτοπαπᾶ Νικολάῳ Οἰκονόμῳ (ἔδόθησαν)	
3.000 διὰ κηδείαν καὶ λοιπὰ μνημόσυνα ἔως τοὺς τρεῖς χρόνους	
2.500 εἰς διάφορα ἐλέη πτωχῶν καὶ ἔξοδα.	
115.000 ἥτοι ἑκατὸν δέκα πέντε χιλιάδες γρόσια, ὡς φαίνεται ἀνωθεὶς : 115.000.	

Τὰ δὲ κτήματά μου, δηλ. τὸ δσπίτιον, ὅπου κάθημαι μὲ δλα τὰ δσπιτιά, ἥτοι ἀσημικά, μπακιρικά, ρουχικά, στρώσεις καὶ λοιπά, δμοίως καὶ τὰ δύο ντίγκια εἰς Δεομένδερε μὲ δλα τὰ μπακιρικά καὶ λοιπά, δηλ. παχτζέδες καὶ τζαήρια, ἀφίνω εἰς τοὺς τρεῖς νῖνούς μου μόνον Μιχαλάκην, Γεωργίου καὶ Δημήτριον χωρὶς νὰ ἐνέχωνται εἰς αὐτὰ καὶ αἱ θυγατέρες μου Ραλοῦ καὶ Θεοπέμπτη εἰς τὸ παντελές. Εἰς δλα ταῦτα τὸ νὰ διενεργηθῶσιν ἀφίημι καὶ διορίζω ἐπιτρόπους καὶ κονχάτορας τοὺς ἀνωτέρω τρεῖς νῖνούς μου Μι-

Κωδ. A. r. 294  
επι. 1838  
I. 19.  
Κ. Μυλικός  
Απορι. Δια:  
- Αρχιεπισκοπή  
- Λευκόριον  
- Γλυκύρνη Θυντήρ  
τ. Κ. 1939-40  
n 72-75

χαλάκην, Γεώργιον καὶ Δημήτριον, ὡς ἡλικιωμένους ὄντας καὶ ἡγαπημένους ἀδελφούς. Μηδεὶς δὲ τῶν συγγενῶν μου ἥξεν τολμήσῃ ἀνατρέψαι τὰ ἐν τῇ οἰκειοθελεῖ μου ταύτη διαθήκη διοριζόμενα, καθότι δυτὶς ἀνὴρ ἥ καὶ αὐτῶν σχεδὸν τῶν τέκνων μου, ἀφίημι αὐτῷ κατάραν καὶ ἀπολογίαν δότω εἰς τὸ ἀδέκαστον κριτήριον ὑπὲκ τῆς ἀμαρτωλῆς μου ψυχῆς. Διὸ καὶ ἔγένετο ἡ παροῦσά μου διαθήκη ἐπιβεβαιώσει τοῦ σεβαστοῦ μου δεσπότου καὶ μαρτυρίας τῶν ἐντίμων κληρικῶν καὶ λοιπῶν ἀξιοπίστων μαρτύρων, ἵνα ἔχῃ τὸ κῦρος καὶ τὴν ἴσχυν ἐν παντὶ κριτηρίῳ δικαιοσύνης.

<sup>3</sup>Ἐν Φιλιππουπόλει φωλη<sup>φ</sup>, Ἰανουαρίου ιθ.

Ναζήρην τε καὶ ἐπιτηρητὴν διορίζω τὴν θυγατέρα μου Ραλοῦν εἰς τὸ νὰ ἐνεργηθῶσι ἄπαντα ὡς διατάττω.

(τόπος σφραγίδος) <sup>3</sup>Αθανασίος Γκιουμούς-γκερδάνη βεβαῖω.

Ραλοῦ <sup>3</sup>Αθανασίον Γκιουμούς-γκερδάνη βεβαιοῦ δι<sup>3</sup>έμοῦ <sup>3</sup>Ιωάννου Παπᾶ Νέσογλου ὡς καὶ μαρτυρῶ.

Θεοπέμπτη <sup>3</sup>Αθανασίον Γκιουμούς-γκερδάνη βεβαιοῦ δι<sup>3</sup>έμοῦ τοῦ πρωτοπατᾶ Νικολάου, ὡς καὶ μαρτυρῶ.

Μιχαὴλ <sup>3</sup>Αθανασίον Γκιουμούς-γκερδάνη βεβαῖω. Γεώργιος <sup>3</sup>Αθανασίον Γκιουμούς-γκερδάνη βεβαῖω. Λημότος <sup>3</sup>Αθανασίον Γκιουμούς-γκερδάνη βεβαῖω. Ο Σακελλίου Γεώργιος Ιερούς μάρτυρος. Δημήτριος Κυριάκου Μήτζοφα μάρτυρος. Βούλκος Θεοδώροβιτς μάρτυρος. Γεώργιος Δ. Σιαγγούνη μάρτυρος. Ιωάννης Δ. Σιτζιάνη μάρτυρος. Ιακώβος <sup>3</sup>Αργυρίου μάρτυρος. Γεώργιος Τόντζοβιτς μάρτυρος.

ὅ Φιλιππουπόλεως Νικηφόρος βεβαιοῖ.

**Σημείωσις.** Οὐδεμίᾳ τῶν ἐν τοῖς κώδιξι καταγεγραμμένων διαθηκῶν παρουσιάζει τοσοῦτον μεγάλον κληροδοσίαν εἰς ρευστὸν χρῆμα, ὡς ἡ τοῦ <sup>3</sup>Αθανασίον Χ' Δημητρίου Γκιουμούς-γκερδάνη, τοῦ γενάρχου τῆς εὐγενοῦς ἐν Φιλιππουπόλει οἰκογενείας τῶν Γκιουμούς-γκερδάνων (ἴδε Θρακικά, τόμ. III, ἔτ. 1932, σελ. 409 κ. ἔξ.). Οὐδενός δὲ λόγου γενομένου περὶ τῶν ἐμποριῶν αὐτοῦ ἐγγασιῶν, ἔπειται δτὶς ζῶντος αὐτοῦ εἰσέτι τὴν διεύθυνσιν τοῦ μεγάλου καταστήματος ἀνέλαβον οἱ υἱοί του. Ο <sup>3</sup>Αθανασίος κατὰ τὴν ἐπιτάφιον του ἐπιγραφήν ἐγεννήθη τῷ 1778 καὶ ἀπέθανε τῷ 1838 καταλιπὼν τρεῖς υἱοὺς καὶ δύο θυγατέρας. <sup>3</sup>Ανηγορεύθη μαΐστωρ ἀμπατζῆς τῇ 6η Μαΐου 1793, νεαρότατος ὡς οὐδὲ μαΐστωρος, διὸ καὶ κατέβαλε τὸ ἥμισυ τοῦ τέλους γρ. 20 (<sup>3</sup>Αρχεῖα ἀμπ. βιβλ. II, σελ. 26). Ο θεῖος αὐτοῦ Χ' Γεώργιος Γκιουμούς-γκερδάνης, δυτὶς πιθανῶς συνειργάζετο μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ τοῦ Χ' Δημητρίου, πατρὸς τοῦ <sup>3</sup>Αθανασίου, μνημονεύεται ὡς μαΐστωρ τῷ 1769 (<sup>3</sup>Αρχ. ἀμπ. βιβλ. I, σελ. 118) καὶ ὡς πρόσφριτος ὑπογράφεται ὑπὸ τὸ δονομα Χ' Γεώργιος <sup>3</sup>Αθανασίον μάρτυρος ἐπρακτικῷ τῆς μητροπόλεως ἔτους 1793 (ἴδε ἀνωτέρω, ἔγγραφον 2.) <sup>3</sup>Επειδὴ δὲ οὕτος οὔτε ὁ ἀδελφός του ἀναγράφονται ἐν τοῖς ἀρχείοις τῶν ἀμπατζῆδων δτὶς ἀνεκηρύχθησαν μαΐστορες, ἔπειται δτὶς ἀμφότεροι οἱ ἀδελφοὶ ἐγκατέστησαν ἄλλοθιν εἰς τὴν πόλιν ὡς ἀνεγνωσιμένους μαΐστορες. Κατὰ τὴν οἰκογενειακὴν τῶν Γκιουμούς-γκερδάνων παράδοσιν πατρὸις τῶν προγόνων των ἡτο ἥ ἐν Μακεδονίᾳ Βέρρουα. Ο Κ. Μωραβένωφ, δυτὶς τετυφλωμένος ἔξ θενικοῖς πάθους πρόδε-

и в Таджикии (один из которых явили о себе как прообразы  
и т.д.) и в Польше (один из Марийского) и т.д.  
А также в Азии (1) поднял в Польши конфликт  
и в городе в Новогрудке погибло. В Азии же  
вспыхнула волна беспорядков и вынужденных эмиграций  
из-за политических разногласий между различными  
группами (национальными) и в результате  
этого изгнаны из Азии и вынуждены жить в Европе  
Михаил Келес, Габриэль и другие. Так же  
были изгнаны из Азии и в Европу  
все из Азии и в Европу. Всего же из Азии  
изгнано более 100 000 человек. Из них 30% в Европе  
и 70% в Азии. Их беспорядки и вынужденные эмиграции  
и вынужденные эмиграции из Европы в Азию  
и из Азии в Европу.

To bæðingið er í því, að megin með að, ór  
áu ðóslundarlaunum, til hér um fólk að gita  
útkaravæxitum eiginriðum:

+ Minnið, að líra undir almenningnum. Af óvinn  
má Xanthusins Guðrúnar yngslum, að með ferðinn  
meðan, af honum gildi fyrir ófyrirvara lastið  
Mynd hefor rígris vorin, að meðbærilegri fólkum  
moður, en að illi fólk, en díl fólkum  
óf, Xanthos, eftir að xóði en ósauð með mörk  
Alþóðum, fólk um að xóði en að fólk af fólkum  
fólkum.

Este é o resultado da sua experiência de vida.  
Aqui fui eu que me preparei para a vida.

Varro 1765  
Tropidophorus idahoensis (Agassiz) A. 18367  
Tropidophorus idahoensis Agassiz American Naturalist A. 18367  
v. 149